

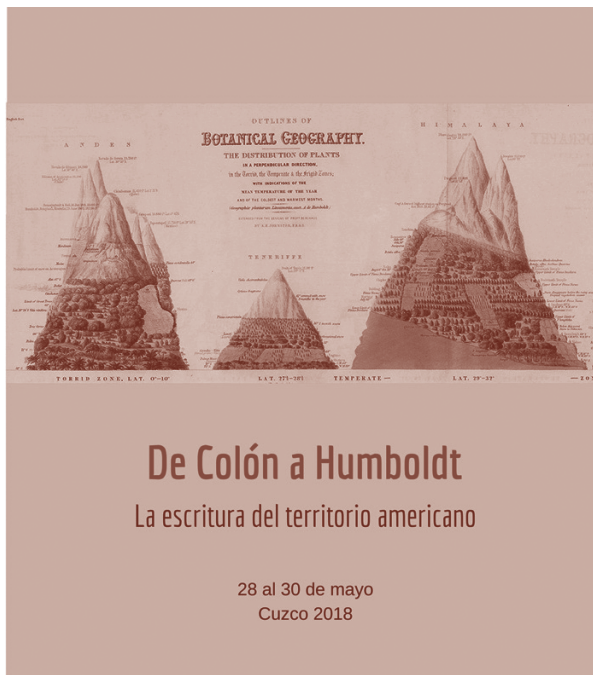


CONGRESO INTERNACIONAL

«DE COLÓN A HUMBOLDT:  
LA ESCRITURA  
DEL TERRITORIO AMERICANO»

Cuzco (Perú), 28-30 de mayo de 2018

Sede:  
Hotel La Casa de Fray Bartolomé  
Av. Tullumayo 465, Centro histórico, Cuzco







## **PROGRAMA**

**Día 28 de mayo, lunes**

**Recepción de ponentes. Lugar: Hotel La Casa de Fray Bartolomé, Auditorio “MIGUEL CHANI”**

**9,00 Registro de ponentes**

**10,00 Acto de Apertura**

**10,30-11,00 Descanso. Café**

**11,00-13,00 Sesión de ponencias**

**Sesión 1. Lugar: Hotel La Casa de Fray Bartolomé, Auditorio “MIGUEL CHANI”. Viajes y paisajes. Modera: Blanca López de Mariscal**

José Ricardo Hernández Lee (Universidad Autónoma Chapingo, MÉXICO), «La zona costera novohispana en documentos coloniales»

Blanca López de Mariscal (Instituto Tecnológico de Monterrey, MÉXICO), «El encuentro con el Pacífico en el viaje de fray Diego de Ocaña por la América del Sur: 1599-1600»

Leonardo Sancho Dobles (Universidad de Costa Rica, COSTA RICA), «“... y habiendo amanecido se volvieron levar y se hallaron en una ensenada que no pudieron salir”. La imagen del espacio americano en un naufragio acaecido en 1746»

Luis Armando Durán Segura (Universidad de Costa Rica, COSTA RICA), «“... la vía férrea ofrecía cuadros tropicales realmente embelesadores...”. La invención de los paisajes panorámicos y los relatos de viaje en Costa Rica (1890-1930)»





**Sesión 2. Lugar: Hotel La Casa de Fray Bartolomé, Auditorio “CÉSAR MEZA”. Representaciones en el virreinato del Perú. Modera: Carmela Zanelli**

Fernando Rodríguez Mansilla (Hobart and William Smith Colleges, ESTADOS UNIDOS), «El llanto en *La historia general del Perú* del Inca Garcilaso»

Carmela Zanelli (Pontificia Universidad Católica del Perú, PERÚ), «Los *Comentarios* de Garcilaso: ¿historia heroica, novela utópica, tragedia o ficción?»

César Félix Sánchez Martínez (Universidad Nacional de San Agustín/Universidad Católica San Pablo, PERÚ), «“Las celestes esferas de la siempre sabia astrología”: la geografía celeste de Ventura Travada en *Suelo de Arequipa convertido en Cielo* (c. 1752)»

César Belan Alvarado (Universidad Católica San Pablo, PERÚ), «Un espacio libre de bandidos: topografía delictiva de la intendencia de Arequipa (1780-1824)»

**13,00-15,00 Tiempo reservado para la comida**

**15,00-16,30 Sesión de ponencias**

**Sesión 3. Lugar: Hotel La Casa de Fray Bartolomé, Auditorio “MIGUEL CHANI”. Crónicas, viajes y periplos americanos (1). Modera: Ángel Delgado**

Dayamí Abella Padrón (Ave Maria University-Florida, ESTADOS UNIDOS), «Realidad y ficción literaria en *Espejo de Paciencia*, de Silvestre de Balboa»

Ángel Delgado (University of Notre-Dame, ESTADOS UNIDOS), «Don Antonio de Solís, fin de ciclo en las crónicas de América y principio de un nuevo lenguaje histórico»

José Ramón Carriazo Ruiz (UNED-Madrid, ESPAÑA) «Entre Colón y Humboldt: don Pedro Porter y Casanate, gobernador de Chile»





**Sesión 4. Lugar: Hotel La Casa de Fray Bartolomé, Auditorio “CÉSAR MEZA”. Espacios y diálogos. América y el Siglo de Oro (1). Modera:** Santiago Fernández Mosquera

Juan Antonio Martínez Berbel (Universidad de La Rioja, ESPAÑA), «Lope y el dinero americano»

Fernando Plata (Colgate University, ESTADOS UNIDOS), «*La Perinola* y sus vínculos con la América virreinal»

Santiago Fernández Mosquera (Universidad de Santiago de Compostela, ESPAÑA), «Calderón y América: una descripción de compromiso en *La aurora en Copacabana*»

**16,30-17,00 Descanso. Café**

**17,00-18,30 Sesión de ponencias**

**Sesión 5. Lugar: Hotel La Casa de Fray Bartolomé, Auditorio “MIGUEL CHANI”. Presentación de proyectos. Modera:**

Leonardo Sancho (Universidad de Costa Rica, COSTA RICA)

Martina Vinatea y Elio Vélez Marquina (Universidad del Pacífico, PERÚ), «El Proyecto Estudios Indianos, PEI: propuestas y nuevos horizontes»

Christian Egoávil (Universidad del Pacífico, PERÚ), «Los proyectos filosóficos del PEI»

Presentación del libro de Andrés de León, *Historia del Huérfano*, edición y prólogo de Belinda Palacios, Madrid, Biblioteca Castro, 2017.

Presentación del libro de Eugenio de Salazar. *Textos náuticos. «Navegación del Alma por el discurso de todas las edades del hombre» (1600). «Carta al licenciado Miranda de Ron» (1574)*, eds. José Ramón Carriazo Ruiz y Antonio Sánchez Jiménez, New York, IDEA, 2018.





**Sesión 6. Lugar: Hotel La Casa de Fray Bartolomé, Auditorio “CÉSAR MEZA”. Espacios y diálogos. América y el Siglo de Oro (2). Modera: Miguel Donoso Rodríguez**

Roser López Cruz (King’s College London, REINO UNIDO), «*El Brasil restituído* (1625) de Lope de Vega: el peligro de la derrota pensado en clave judía»

Adrián J. Sáez (Universität Heidelberg, ALEMANIA/Université de Neuchâtel, SUIZA), «Las aventuras del doctor Sagredo: la escritura de América en el *Marcos de Obregón* (III, 19-23)»

Miguel Donoso Rodríguez (Universidad de los Andes, CHILE), «El origen del mundo en la cosmovisión mapuche: el mito de Caicai y Tentén en la *Historia general del reino de Chile, Flandes Indiano*, de Diego de Rosales»





## Día 29 de mayo, martes

**9,30-11,00 Sesión de ponencias**

**Sesión 7. Lugar: Hotel La Casa de Fray Bartolomé, Auditorio “MIGUEL CHANI”. Crónicas e historiografía. Modera:**

Viviana Díaz Balsera

Nadia Cervantes Pérez (Princeton University, ESTADOS UNIDOS), «Espacios transgresores: el escenario sacrificial indígena en la historiografía novohispana del siglo XVI»

Viviana Díaz Balsera (University of Miami, ESTADOS UNIDOS), «México y la política del espacio redimido en dos crónicas franciscanas»

Breno Ferraz Leal Ferreira (Universidade Estadual de Campinas, BRASIL), «*A Viagem Filosófica* de Alexandre Rodrigues Ferreira (1783-1792) e os usos de *The History of America* (1777), de William Robertson, na compreensão dos povos indígenas da América portuguesa»

**Sesión 8. Lugar: Hotel La Casa de Fray Bartolomé, Auditorio “CÉSAR MEZA”. Filosofía y conocimientos locales. Modera: Jean Christian Egoávil**

Jean Christian Egoávil

Héctor Santiesteban Oliva (Universidad Autónoma de Baja California Sur, MÉXICO), «El concepto como conformador del ser americano. Ideas, palabras, destino»

Jean Christian Egoávil (Universidad del Pacífico, PERÚ), «*La peregrinatio dialecticae*: del *organon* de Aristóteles a la lógica virreinal del Perú»

Dani Eduardo Vargas Huanca (Universidad Politécnica de Madrid, ESPAÑA), «Sinergias paradigmáticas más allá de las fronteras de la ciencia: antropocentrismo, biocentrismo, ecosistemismo y conocimientos locales indígenas»

**11,00-11,30 Descanso. Café**





### **11,30-13,00 Sesión de ponencias**

**Sesión 9. Lugar: Hotel La Casa de Fray Bartolomé, Auditorio “MIGUEL CHANI”. Crónicas e historiografía. Modera:**  
Arnulfo Herrera

Valeria Añón (Universidad de Buenos Aires/Universidad Nacional de La Plata/Conicet, ARGENTINA), «Poéticas del espacio en crónicas de Indias: el caso de las crónicas mestizas»

Citlalli Luna Quintana (El Colegio de México, MÉXICO), «Los inicios de la identidad mexicana en los cronistas del siglo XVI»

Arnulfo Herrera (Universidad Nacional Autónoma de México-Instituto de Investigaciones Estéticas, MÉXICO), «De Juan de Cárdenas a José Antonio de Villaseñor y Sánchez, la escritura de los criollos y la conformación de una identidad nacional»

**Sesión 10. Lugar: Hotel La Casa de Fray Bartolomé, Auditorio “CÉSAR MEZA”. Crónica conventual, cartas y autobiografía. Modera:** Elio Vélez Marquina

Laura Yadira Munguía Ochoa (Universidad Panamericana, Campus Guadalajara, MÉXICO), «Autobiografías femeninas como crónica conventual, el caso de Santa Teresa la Antigua y San Jerónimo de México»

Antonio Cortijo (University of California-Santa Barbara, ESTADOS UNIDOS), «Las cartas del *affair* Díaz de la Reguera. México y Guatemala *ca.* 1540»

Elio Vélez Marquina (Universidad del Pacífico, PERÚ), «Las bilocaciones de fray Martín: cartografía sagrada del orbe católico»

### **13,00-15,00 Tiempo reservado para la comida**







### **15,00-16,30 Sesión de ponencias**

#### **Sesión 11. Lugar: Hotel La Casa de Fray Bartolomé, Auditorio “MIGUEL CHANI”. Espacios y representaciones.**

**Moderadora:** Belinda Palacios

Edgar Omar Rodríguez Camarena (Universidad Nacional Autónoma de México, MÉXICO), «El paraíso en la tierra o la exaltación de las cualidades novohispanas (siglos XVI-XVII)»

Belinda Palacios (Université de Genève, SUIZA), «La construcción simbólica del espacio americano en la narrativa virreinal de los siglos XVI-XVII»

#### **Sesión 12. Lugar: Hotel La Casa de Fray Bartolomé, Auditorio “CÉSAR MEZA”. Espacios y representaciones. Música y arquitectura. Moderadora:** Hilda Julieta Valdés García

Susana Antón Priasco (Pontificia Universidad Católica Argentina, ARGENTINA), «La presencia de la música teatral en un archivo religioso del Cusco. Su significado simbólico en la constitución de la sociedad cortesana cusqueña durante el virreinato (s. XVIII)»

Rebeca Velásquez Cantin (Universidad de Playa Ancha, CHILE), «El reciclaje de la obra de José de Campderrós realizada por José Antonio González. Algunos alcances contextuales y musicales»

Hilda Julieta Valdés García (Universidad Nacional Autónoma de México-Instituto de Investigaciones Bibliográficas, MÉXICO), «Pedro José Márquez y la reivindicación de la arquitectura americana»

### **16,30-17,00 Descanso. Café**





**17,00-18,00 Sesión de ponencias**

**Sesión 13. Lugar: Hotel La Casa de Fray Bartolomé, Auditorio “MIGUEL CHANI”. Espacios y representaciones. Arte y literatura. Modera: José Elías Gutiérrez Meza**

Giovanna Pollarolo (Pontificia Universidad Católica del Perú, PERÚ), «Don Diego de Zama: historia, novela y película»

Lisa Erdmenger y José Elías Gutiérrez Meza (Universidad de Piura/Pontificia Universidad Católica del Perú, PERÚ), «Representaciones cómicas de Cristóbal Colón en la Alemania del siglo XX»





## Día 30 de mayo, miércoles

### 9,30-10,30 Sesión de ponencias

**Sesión 14. Lugar: Hotel La Casa de Fray Bartolomé, Auditorio “MIGUEL CHANI”. Panel: «Trazas e imágenes en los bordes del archivo colonial» (1). Coordinadora: Judith Farré**

José Antonio Rodríguez Garrido (Pontificia Universidad Católica del Perú, PERÚ), «El rey en el virreinato: la traslación simbólica del monarca en Lima en la primera mitad del siglo XVIII»

Esperanza López Parada (Universidad Complutense de Madrid, ESPAÑA), «Un mapa del centro del imperio: *Axis mundi* y periferia»

**Sesión 15. Lugar: Hotel La Casa de Fray Bartolomé, Auditorio “CÉSAR MEZA”. Crónicas, viajes y periplos americanos (2). Modera: Jordi Aladro**

Francisco Javier Escudero Buendía (Archivo Regional de Castilla-La Mancha, ESPAÑA), «Francisco de Mendoza y su relación geográfica del Perú (1552). Del apoteósico recibimiento en Cusco a un personaje cervantino»

Jordi Aladro (University of California, Santa Cruz, ESTADOS UNIDOS), «América qui jotizada en los *Diarios* de Cristóbal Colón»

**10,30-11,00 Descanso. Café**





**11,00-12,00 Sesión de ponencias**

**Sesión 16. Lugar: Hotel La Casa de Fray Bartolomé, Auditorio “MIGUEL CHANI”. Panel: «Trazas e imágenes en los bordes del archivo colonial» (2). Coordinadora: Judith Farré**

Judith Farré (Centro Superior de Investigaciones Científicas, ESPAÑA), «Sor María de Ágreda, relato e imagen sobre la redondez de la tierra».

Camila Mardones Brazo (Universität Hamburg, ALEMANIA), «Altiplano alegórico. Clima y paisaje en los murales de Santiago de Curahuara de Carangas, Audiencia de Charcas»

**12,00 Clausura del congreso. Lugar: Hotel La Casa de Fray Bartolomé, Auditorio “MIGUEL CHANI”**

**12,30-14,00 Tiempo reservado para la comida**

**14,30 Festividad de Corpus Christi. Entrada de los Santos a la Catedral. Los interesados podrán ir todos juntos desde la sede del congreso.**

**19,30 Cena de clausura. Lugar: Tunupa Restaurant Grill & Bar, Portal Confituría 233, Plaza de Armas, Cuzco.**





**ORGANIZAN:**

**Proyecto Estudios Indianos (PEI)  
Universidad del Pacífico (PERÚ)  
Grupo de Investigación Siglo de Oro (GRISO)  
Universidad de Navarra (ESPAÑA)  
Universidad de Neuchâtel (SUIZA)**



**UNIVERSIDAD  
DEL PACÍFICO**



**Universidad  
de Navarra**

**GRISO**

**unine**  
UNIVERSITÉ DE  
NEUCHÂTEL

**COLABORAN:**

**AISO, Asociación Internacional Siglo de Oro  
AITENSO, Asociación Internacional de Teatro  
Español y Novohispano de los Siglo de Oro  
IDEA, Instituto de Estudios Auriseculares**



**AISO**

Asociación Internacional "Siglo de Oro"



**AITENSO**

Asociación  
Internacional de  
Teatro Español  
y Novohispano  
de los Siglos  
de Oro



instituto



de estudios



auriseculares



